

RESERVATION CANCELLATIONS / CANCELACIONES

- Cancellations, made more than 30 days before the date of arrival, will result in you being charged for one night's stay – the rest will be refunded.
 - *Las cancelaciones realizadas con más de 30 días de antelación a la fecha de llegada tendrán como resultado el cargo de una noche de estancia, el resto será reembolsado.*
- Cancellations made 30 days or less will be completely non-refundable.
 - *Las cancelaciones hechas con 30 días o menos serán completamente no reembolsables.*

RESERVATION CHANGES / CAMBIOS

- Reservation changes requested more than 30 days before arrival, will be subject to availability and rate increases, as well as a penalty equivalent to one night stay.
 - *Los cambios de reserva solicitados con más de 30 días antes de la llegada, estarán sujetos a disponibilidad e incrementos de tarifas, así como a una penalidad equivalente a una noche de estadía.*
- Reservation changes in 30 days or less before arrival cannot be made. They will be treated as a cancellation and the amount paid will be completely non-refundable and there will be no future credit towards another stay. (See above.)
 - *No se pueden realizar cambios de reserva en 30 días o menos antes de la llegada. Se tratarán como una cancelación y el monto pagado será completamente no reembolsable y no habrá crédito futuro para otra estadía. (Véase más arriba.)*

SPECIAL RATES, PROMOTIONS AND DISCOUNTS are NOT REFUNDABLE.
TARIFAS ESPECIALES, PROMOCIONES Y DESCUENTOS NO SON REEMBOLSABLES.

HOTEL TERMS AND CONDITIONS

Términos y condiciones

- Check-in time: 3:00 pm. Check-out time: 11:00 a.m. A late check-out charge will apply.
 - *Hora de entrada: 15:00 horas. Hora de salida: 11:00 horas. Se aplicará un cargo por salida tardía.*
- The hotel entrance door closes at 5pm. You will have a key to allow your entrance after that.
 - *La puerta de entrada del hotel cierra a las 17:00 horas. Tendrá una llave para permitir su entrada después de eso.*
- Our swimming pool at our sister property is only available to persons 13 years of age or older. It is open between 12 noon and 6pm. The pool and surrounding area can only be used by a maximum of 6 guests. Only hotel guests, no outside visitors. Please reserve your pool time at the front desk.
 - *Nuestra piscina en nuestra propiedad hermana solo está disponible para personas mayores de 13 años. Está abierto entre las 12 del mediodía y las 6 de la tarde. La piscina y los alrededores solo pueden ser utilizados por un máximo de 6 personas. Solo huéspedes del hotel, no visitantes externos. Reserve su tiempo de piscina en la recepción.*
- In case of losing keys, A/C control or beach towel, the guest agrees to pay an amount of \$1,200.00 pesos for each of the lost items.
 - *En caso de pérdida de llaves, control de A/C o toalla de playa, el huésped se compromete a pagar la cantidad de \$1,200.00 pesos por cada uno de los objetos perdidos.*

-
- Hotel Cielo Rojo is a smoke-free environment. Smoking is not allowed inside the rooms or in the common areas of the hotel or restaurant. If you are caught smoking or with traces of smoke in the room, a charge of \$2000 pesos will be charged for special cleaning.
 - *Hotel Cielo Rojo es un ambiente libre de humo. No se permite fumar dentro de las habitaciones ni en las áreas comunes del hotel o restaurante. En caso de ser sorprendido fumando o con rastros de humo en la habitación, se cobrará un cargo de \$2000 pesos por concepto de limpieza especial.*
- Tips for the room maids is not included in the cost of the room.
 - *La propina de las mucamas no está incluida en el costo de la habitación.*
- The cost per pet stay is \$1,000.00 pesos per stay with a maximum of 1 pet per room per stay. The pet must have the following characteristics: maximum weight of 20 kilos, medium breed, current anti-rabies vaccine and internal and external deworming. Any damage caused by the pet the owner will be responsible for paying them.
 - *El costo por estadía de mascota es de \$1,000.00 pesos por noche y con un máximo de 1 mascota por habitación por estadía. La mascota debe tener las siguientes características: peso máximo de 20 kilos, raza mediana, vacuna antirrábica vigente y desparasitación interna y externa. Cualquier daño causado por la mascota el dueño será responsable de pagarlos.*
- Visitors are not allowed in the hotel or rooms after 6:00 pm.
 - *No se permiten visitas en el hotel o habitaciones después de las 6:00 pm.*